

**Article 28.**

Les Parties rédigeront un compromis déterminant l'objet du litige et la procédure à suivre.

**Article 29.**

A défaut d'indications ou de précisions suffisantes dans le compromis relativement aux points indiqués dans l'article précédent, il sera fait application, dans la mesure nécessaire, des dispositions de la Convention de La Haye du 18 octobre 1907 pour le règlement pacifique des conflits internationaux.

**Article 30.**

Faute de conclusion d'un compromis dans un délai de trois mois à partir de la constitution du Tribunal, celui-ci sera saisi par requête de l'une ou de l'autre des Parties.

**Article 31.**

Dans le silence du compromis ou à défaut de compromis, le Tribunal appliquera les règles de fond énumérées dans l'article 38 du Statut de la Cour permanente de Justice internationale. En tant qu'il n'existe pas de pareilles règles applicables au différend, le tribunal jugera, si les deux parties sont d'accord, ex aequo et bono.

**CHAPITRE V.****Dispositions générales.****Article 32.**

1. Dans tous les cas où le différend fait l'objet d'une procédure arbitrale ou judiciaire, notamment si la question au sujet de laquelle les Parties sont divisées résulte d'actes déjà effectués ou sur le point de l'être, la Cour permanente de Justice internationale, statuant conformément à l'ar-

**Artikel 28.**

Parterne skal affatte en Voldgiftsaftale, der bestemmer Stridens Genstand og den Behandlingsmaade, som skal følges.

**Artikel 29.**

I Mangel af tilstrækkelige Angivelser eller Bestemmelser i Voldgiftsaftalen angaaende de i den foregaaende Artikel nævnte Punkter skal Bestemmelserne i Haagerkonventionen af 18. Oktober 1907 om fredelig Bilæggelse af mellemfolkelige Tvistigheder i fornødent Omfang finde Anvendelse.

**Artikel 30.**

Hvis en Voldgiftsaftale ikke er kommet i Stand inden for et Tidsrum af tre Maaneder fra Voldgiftsrettens Nedsættelse, kan den ene eller den anden af Parterne gennem Anmodning indbringe Sagen for Voldgiftsretten.

**Artikel 31.**

Hvis Voldgiftsaftalen enten ikke fastsætter noget derom eller ikke er kommet i Stand, skal Voldgiftsretten med Hensyn til Sagens Realitet bringe de i Artikel 38 i Statuten for den faste Domstol for mellemfolkelig Retspleje opregnede Regler til Anvendelse. Forsaavidt der ikke findes saadanne Regler, som er anvendelige paa den foreliggende Tvistighed, skal Voldgiftsretten, hvis de to Parter er enige derom, træffe Afgørelse i Sagen efter Ret og Billighed.

**KAPITEL V.****Almindelige Bestemmelser.****Artikel 32.**

1. I alle Tilfælde, hvor Tvistigheden er Genstand for Voldgift eller retslig Behandling, navnlig hvis det Spørgsmaal, om hvilket Parterne er uenige, er en Følge af Handlinger, der allerede er foretagne, eller som er ved at blive foretaget, skal den faste Domstol for mellemfolkelig Rets-